

# Amtsblatt für die Gemeinde Letschin



Ortsteile Gieshof-Zelliner Loose, Groß Neuendorf, Kiehnwerder, Kienitz, Letschin,  
Neubarnim, Ortwig, Sietzing, Sophienthal und Steintoch

13. Jahrgang

Letschin, den 02. Februar 2015

Nr. 1

<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Seite</b>
<b>Bekanntmachungen der Gemeinde Letschin</b>	
Bekanntmachung der Gemeinde Letschin über die Satzung zur 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 6 „Solarpark ehemalige Zuckerfabrik Voßberg“	2-3
Bekanntmachung Einberufung einer Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Sophienthal (Notvorstand) am 06.03.2015	4
Bekanntmachung der Wahlbehörde Letschin Wahlbekanntmachung gemäß § 60 Abs. 7 BbgKWahlG i.V.m. § 80 Abs. 1 BbgKWahlV	4
<b><u>I. Bekanntmachung des Landesamtes für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz, Regionalabteilung West, Genehmigungsverfahrensstelle</u></b>	
Öffentliche Bekanntmachung Planfeststellungsbeschluss für das Vorhaben „Verbesserung des Abschlussprofils des Kruschkegrabens – Maßnahme 1 und 4“ in der Gemeinde Letschin vom 16. Dezember 2014	5
<b><u>II. Bekanntmachung des Wasserverbandes Märkische Schweiz, Buckow</u></b>	
Veröffentlichung der Beschlüsse der Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz vom 10.12.2014	6-7
<b><u>III. Termine</u></b>	
Sitzungstermine	8
Vorankündigung Sitzung der Gemeindevertretung	8
Impressum	8

**Bekanntmachung der Gemeinde Letschin****Bekanntmachung  
der Gemeinde Letschin über die Satzung zur 1. Änderung  
des Bebauungsplans Nr. 6 „Solarpark ehemalige Zuckerfabrik Voßberg“**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Letschin hat mit Beschluss vom 18. September 2014 die 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 6 „Solarpark ehemalige Zuckerfabrik Voßberg“ in der Fassung vom Juli 2014 als Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 6 „Solarpark ehemalige Zuckerfabrik Voßberg“ ist im nachstehenden Kartenausschnitt dargestellt.

Die Satzung über die 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 6 „Solarpark ehemalige Zuckerfabrik Voßberg“ wird hiermit bekannt gemacht. Die vorstehende Satzung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB i. V. m. der Hauptsatzung der Gemeinde Letschin, mit Ablauf des Erscheinungstages in Kraft.

Die Satzung über die 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 6 „Solarpark ehemalige Zuckerfabrik Voßberg“ der Gemeinde Letschin wird mit Begründung vom Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung während der Dienststunden im Raum 13 der Gemeindeverwaltung Letschin, Bahnhofstraße 30a in 15324 Letschin während folgender Zeiten:

Montag	8:00-12:00 Uhr und 13:00-15:00 Uhr,
Dienstag	8:00-12.00 Uhr und 13:00-18:00 Uhr,
Mittwoch	8:00-12.00 Uhr und 13:00-15:00 Uhr,
Donnerstag	8:00-12.00 Uhr und 13:00-15:00 Uhr,
Freitag	8:00-11:00 Uhr,

zu jedermanns Einsicht bereit gehalten. Auf Verlangen wird über den Inhalt des Bebauungsplanes Auskunft erteilt.

Es wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Absatz 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensanteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensanteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

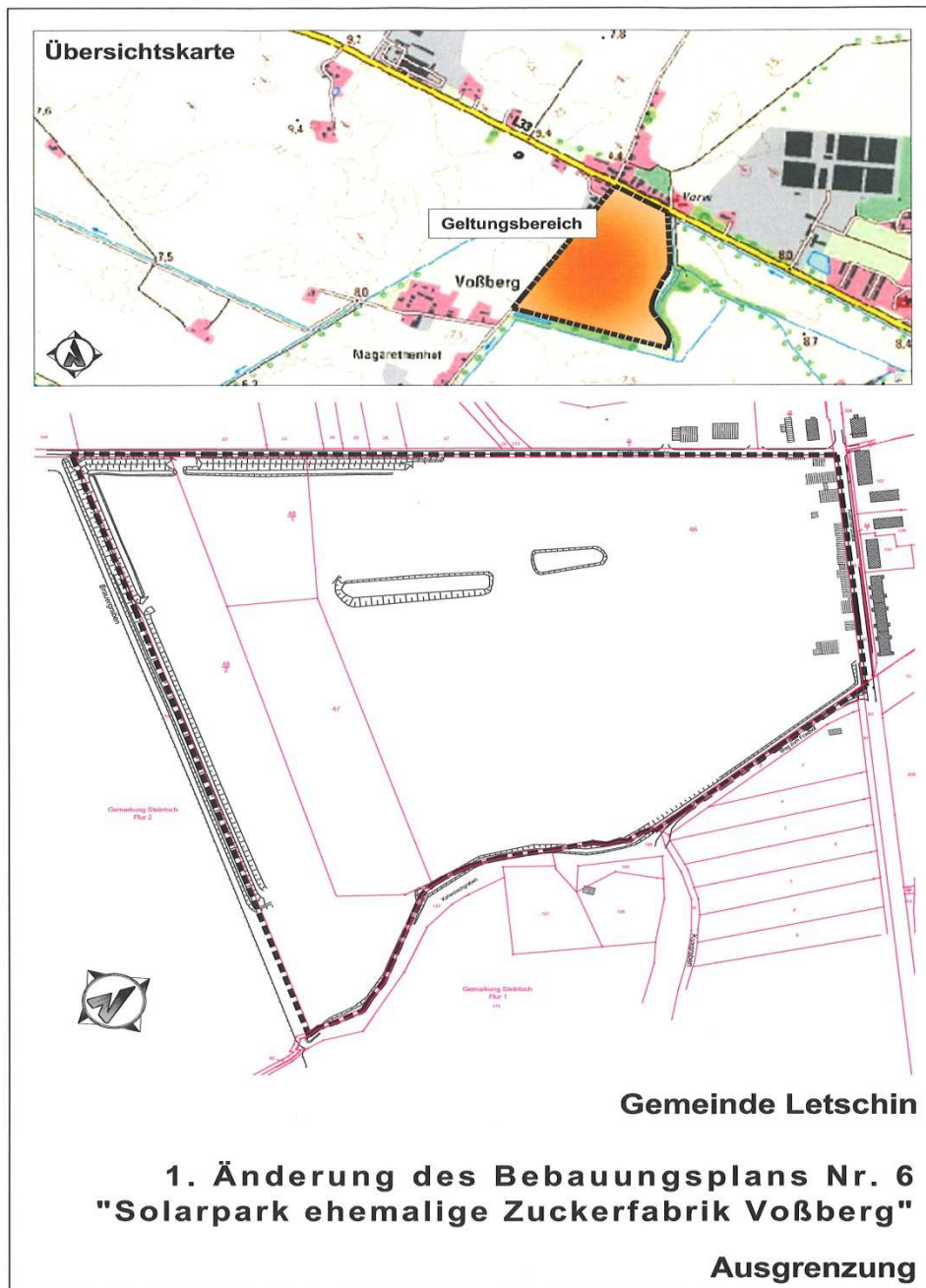
Unbeachtlich werden:

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung, der dort bezeichneten Form- und Verfahrensvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorschlags, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des vorstehenden Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Gemeinde Letschin unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind, unbeachtlich. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

Letschin, den 14. Januar 2015

  
Böttcher  
Bürgermeister





Notvorstand der Jagdgenossenschaft OT Sophienthal, 15324 Letschin



### **Einladung**

Der Notvorstand der Jagdgenossenschaft lädt alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft der Gemeinde Letschin, OT Sophienthal zu einer Genossenschaftsversammlung ein. Mitglieder der Jagdgenossenschaft sind alle Eigentümer von Grundflächen, die für die Ausübung der Jagd möglich sind.

Die Versammlung findet am **Freitag, dem 06.03.2015, um 19:00 Uhr** in der **Gaststätte „Sophienthaler Hof“**, in der **Oderstraße 54** statt.

### **Tagesordnung**

1. Begrüßung der Genossenschaftsmitglieder
2. Abrechnung der Ergebnisse aus den Haushaltsplänen der zurückliegenden Jahre
3. Entlastung des Notvorstandes durch Beschlussfassung
4. Verlesen des Entwurfes der Rahmensatzung
5. Diskussion
6. Beschlussfassung der Rahmensatzung auf der Grundlage des Landesjagdgesetzes für das Land Brandenburg ( BbGJagdG)
7. Vorschläge zur Wahl der Mitglieder des Jagdvorstandes
8. Wahl des Jagdvorstandes
9. Sonstiges

  
Böttcher  
Bürgermeister

Gemeinde Letschin  
Die Wahlleiterin



### **Wahlbekanntmachung**

**gemäß § 60 Absatz 7 Brandenburgisches Kommunalwahlgesetz (BbgKWahlG) in Verbindung mit § 80 Absatz 1 Brandenburgische Kommunalwahlverordnung (BbgKWahlV)**

Mit dem Ableben von **Herrn Günter Fetting** scheidet er mit Wirkung vom 07.01.2015 als gewählter Bewerber des Wahlvorschlages der **Sozialdemokratischen Partei Deutschlands SPD** als **Mitglied des Ortsbeirates Letschin** aus.

Der freigewordene Sitz geht auf

**Frau Sieglinde Treptow**  
Rudolf-Breitscheid-Straße 3  
15324 Letschin

als nächste Ersatzperson des Wahlvorschlages der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands SPD über. Frau Treptow hat am 27. Januar 2015 **die Annahme des Mandats bestätigt**.

### **Rechtsbehelf:**

Gegen diese Feststellung kann innerhalb von zwei Wochen nach Bekanntgabe Einspruch erhoben werden. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Wahlleiterin der Gemeinde Letschin, Bahnhofstraße 30 a, 15324 Letschin einzureichen.

Letschin, 01.02.2015

  
Wiese  
Wahlleiterin

**I. Bekanntmachung des Landesamtes für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz,  
Regionalabteilung West, Genehmigungsverfahrensstelle**

**Planfeststellungsbeschluss für das Vorhaben „Verbesserung des Abflussprofils des  
Kruschkengraben – Maßnahme 1 und 4“  
in der Gemeinde Letschin  
vom 16. Dezember 2014**

**Bekanntmachung des Landesamtes für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz  
vom 16. Januar 2015**

Mit Planfeststellungsbeschluss des Landesamtes für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz vom 16. Dezember 2014 (Reg.- Nr.: RW 1.3.2/3/155/13) ist der Plan für die „Verbesserung des Abflussprofils des Kruschkengrabens – Maßnahme 1 und 4“ einschließlich der Ausgleichsmaßnahmen zur Kompensation von Eingriffen in Natur und Landschaft festgestellt worden.

Der Beschluss liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes in der Zeit **vom 10.02.2015 bis 23.02.2015** in der Gemeindeverwaltung Letschin, im Bauamt (Zimmer 13), Bahnhofstraße 30a in 15324 Letschin zur Einsicht aus.

Die Einsichtnahme bei der **Gemeinde Letschin** ist zu folgenden Zeiten möglich:

Montag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Der Planfeststellungsbeschluss wird dem Vorhabenträger, denjenigen, über deren Einwendungen entschieden worden ist und den Vereinigungen gemäß § 73 Abs. 4 Satz 5 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG), über deren Stellungnahme entschieden worden ist, zugestellt.

Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss gegenüber den übrigen Betroffenen als zugestellt (§ 1 Verwaltungsverfahrensgesetz für das Land Brandenburg in Verbindung mit § 74 Absatz 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz).

Im Internet finden Sie diese Bekanntmachung auf folgender Seite:  
[http://www.lugv.brandenburg.de/info/genuehmigungen\\_rw](http://www.lugv.brandenburg.de/info/genuehmigungen_rw)

Landesamt für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz  
Regionalabteilung West  
Genehmigungsverfahrensstelle

## II. Bekanntmachung des Wasserverbandes Märkische Schweiz, Buckow

### **Kurzfassung der Beschlüsse der Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz vom 10.12.2014**

#### **Beschluss-Nr. 04/14**

Die Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz beschließt einstimmig den Investitionsplan des Wasserverbandes Märkische Schweiz für das Jahr 2015 (Sachgebiet Trinkwasser) in der vorliegenden Fassung in Höhe von 400.000 € Netto Gesamtinvestitionssumme und 400.000 € Netto Gesamtfinanzierungssumme.

#### **Beschluss-Nr. 05/14**

Die Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz beschließt einstimmig den Investitionsplan des Wasserverbandes Märkische Schweiz für das Jahr 2015 (Sachgebiet Abwasser) in der vorliegenden Fassung in Höhe von 231.500 € Netto Gesamtinvestitionssumme und 231.500 € Netto Gesamtfinanzierungssumme.

#### **Beschluss-Nr. 06/14**

Die Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz beschließt einstimmig den Wirtschaftsplan Trinkwasser für das Jahr 2015 in der vorliegenden Fassung.

#### **Beschluss-Nr. 07/14**

Die Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz beschließt einstimmig den Wirtschaftsplan Abwasser für das Jahr 2015 in der vorliegenden Fassung.

#### **Beschluss-Nr. 08/14**

Auf Grund des § 7 Nummer 3 und des § 14 Absatz 1 Eigenbetriebsverordnung hat die Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz durch Beschluss vom 10.12.2014 (Beschluss-Nr. 08/14) den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 festgestellt:

#### **1. Es betragen**

##### **1.1. Im Erfolgsplan**

Die Erträge	6.218.890 €
Die Aufwendungen	6.086.740 €
Der Jahresgewinn	132.150 €

##### **1.2. Im Finanzplan**

Mittelzufluss/Mittelabfluss aus lfd. Geschäftstätigkeit	44.190 €
Mittelzufluss/Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit	554.640 €
Mittelzufluss/Mittelabfluss aus der Finanzierungstätigkeit	- 685.280 €

#### **2. Es werden festgesetzt**

<b>2.1. Der Gesamtbetrag der Kredite auf</b>	0 €
<b>2.2. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungs- ermächtigungen für das Jahr 2015 auf Netto</b>	0 €
<b>2.3. die Verbandsumlage auf</b>	0 €

#### **Beschluss-Nr. 09/14**

zum Antrag auf Streichung des § 14 des Versorgungsvertrages

**Beschluss-Nr. 10/14**

Die Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz beschließt einstimmig den Versorgungsvertrag zwischen dem Wasserverband Märkische Schweiz und der Wasserver- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Märkische Schweiz in der geänderten Fassung vom 10.12.2014 (2. Aktualisierung).

**Beschluss-Nr. 11/14**

zum Antrag auf Streichung des § 14 des Entsorgungsvertrages

**Beschluss-Nr. 12/14**

Die Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz beschließt einstimmig den Entsorgungsvertrag zwischen dem Wasserverband Märkische Schweiz und der Wasserver- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Märkische Schweiz in der geänderten Fassung vom 10.12.2014 (2. Aktualisierung).

**Beschluss-Nr. 13/14**

zum Antrag auf Streichung letzter Satz, § 2 Abs. 1 der Entschädigungssatzung

**Beschluss-Nr. 14/14**

Die Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz beschließt einstimmig die Satzung über den Ersatz der Auslagen der Vertreter in der Verbandsversammlung des Wasserverbandes Märkische Schweiz (Entschädigungssatzung) in der geänderten Fassung vom 10.12.2014.

*Es wird darauf hingewiesen, dass der Wirtschaftsplan für das Geschäftsjahr 2015 im Zeitraum vom 09.02.2015 bis 27.02.2015 in der Zeit von 09.00 Uhr bis 15.00 Uhr (außer freitags von 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr) im Verwaltungsgebäude des Wasserverbandes Märkische Schweiz, Hauptstraße 56/57 in 15377 Buckow, im Zimmer des Geschäftsführers, zur Einsichtnahme ausliegt.*

<b>III. Termine</b>
---------------------

**Sitzungsplan 2015 (vorläufig)**

<b>Beginn/19.00 Uhr</b>	<b>Februar</b>	<b>März</b>	<b>April</b>	<b>Mai</b>	<b>Juni</b>
Gemeindevertretung	19.02.	19.03.	16.04.	21.05.	25.06.
Hauptausschuss	05.02.	05.03.	-	07.05.	04.06.
Ausschuss für Soziales	-	02.03.	-	-	01.06.
Wirtschafts- und Bauausschuss	10.02.	-	-	05.05.	-

<b>Beginn/19.00 Uhr</b>	<b>Juli</b>	<b>August</b>	<b>September</b>	<b>Oktober</b>	<b>November</b>	<b>Dezember</b>
Gemeindevertretung	-	-	17.09.	15.10.	19.11.	17.12.
Hauptausschuss	02.07.	-	03.09.	01.10.	05.11.	03.12.
Ausschuss für Soziales	-	-	07.09.	-	-	07.12.
Wirtschafts- und Bauausschuss	07.07.	-	-	-	03.11.	-

An alle Bürger/Innen der Gemeinde Letschin !!!

Die **6. Sitzung der Gemeindevertretung von Letschin** findet voraussichtlich

am **Donnerstag, dem 19. Februar 2015**  
 um **19.00 Uhr**  
 im **Kino Letschin „Haus Lichtblick“**

statt. Werte Bürger/Innen, Sie werden gebeten, sich in den Bekanntmachungskästen der Gemeinde Letschin ca. 7 Tage vor dem Termin über die Tagesordnung der jeweiligen Gemeindevertreterversammlung zu unterrichten.

Kaul  
 Vorsitzender der Gemeindevertretung

Böttcher  
 Bürgermeister

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Gemeinde Letschin  
 Der Bürgermeister  
 Bahnhofstraße 30 a  
 15324 Letschin \* Tel.: 033475/6059-0 \* Fax: 033475/279

### Redaktion:

Frau Düsterhöft 033475/6059-11, e-mail: [dagmar.duesterhoeft@letschin.de](mailto:dagmar.duesterhoeft@letschin.de) bzw. [kontakt@letschin.de](mailto:kontakt@letschin.de)

### Herstellung:

Eigendruck

### Bezugsmöglichkeiten und -bedingungen:

Das Amtsblatt für die Gemeinde Letschin erscheint nach Bedarf in der Regel monatlich. Es kann im Dienstgebäude der Gemeinde Letschin, Bahnhofstraße 30 a, 15324 Letschin, Zimmer 3 bezogen werden. Bei Selbstabholung wird das Amtsblatt kostenfrei abgegeben; beim postalischen Bezug sind die Versandkosten zu erstatten. Das Amtsblatt kann gegen Erstattung der Versandkosten abonniert werden. Das Abonnement gilt für ein Kalenderjahr und verlängert sich um ein weiteres Jahr, wenn es nicht bis zum 30. November des Jahres gekündigt wird. Das Amtsblatt für die Gemeinde Letschin steht außerdem zum kostenlosen Herunterladen und Ausdruck im Internet unter der Adresse [www.letschin.de](http://www.letschin.de) zur Verfügung.